

“茶”还是“高铁”？——对外汉语教学中文化教学探析

田梦英

西南科技大学 四川绵阳

【摘要】本案例从加纳大学孔子学院入手，以对外汉语教学为例，通过分析，对文化教学进行研究。本案例分为四个部分：一、引言。本部分介绍案例发生的时间、地点等相关信息。二、背景介绍。本部分对加纳大学孔子学院、主要人物、文化教学的等相关背景进行介绍。三、案例呈现与分析。本部分对案例进行了详细的阐述，从教学环节着手，选取典型片段，多角度加以简要的描述与分析。四、案例总结和反思。针对案例中出现的问题，总结经验，促进教学内容更加合理化和科学化，充分发挥文化教学的作用。

【关键词】对外汉语课；文化教学；教学内容僵化

"Tea" or "high-speed rail"?—Analysis of cultural teaching in Teaching Chinese as a foreign language

Mengying Tian

Southwest University of Science and Technology, Mianyang, China

【Abstract】 This case starts with the Confucius Institute of the University of Ghana, taking teaching Chinese as a foreign language as an example and studies culture teaching by collecting and sorting out a large number of cases for analysis. This case is divided into four parts: (1) Introduction: This section introduces the time, place and other relevant information. (2) Background introduction: This part introduces the Confucius Institute of the University of Ghana, the main characters, cultural teaching and other related background. (3) Case presentation and analysis: This part expounds the case in detail, and based on the actual records of the class, selects typical fragments from the teaching process, and briefly describes and analysis from multiple angles. (4) Case summary and reflection: In view of the problems in the case, summarize the experience, promote the teaching content to be more reasonable and scientific, and give full play to the role of culture teaching.

【Keywords】 Teaching Chinese as A Foreign Language, Culture Teaching, Rigid Teaching Content

1 引言

2019 年 6 月，刚毕业的李老师应加纳大学孔子学院邀请，对该孔子学院学生进行汉语知识与文化传播教学。

2 背景介绍

加纳大学孔子学院由浙江工业大学和加纳大学共建，于 2013 年 5 月揭牌成立，2014 年 4 月开始运行，2015 年 12 月获全球示范孔院称号。加纳大学孔子学院坚持以学生为本，以弘扬中国语言文化为宗旨，积极促进其在加纳的传播和发展。孔子学院下面设立多个教学点，教学点主要有大学、中小学以及中资企业本土员工培训等，其中中小学教学点所占比重较大，教学点的中文课程分为必修课和选修课两种。加纳大学孔子学院自成立以来，其下设教学点及特色项目日益丰满至 13 个，在过去的六年，已先后培养了热爱中国文

化和汉语言的学员 2 万多人(次)。

李老师毕业于 XX 大学汉语国际教育专业，在本科学习期间系统学习了相关专业课程，例如：现代汉语、中国古代文学、跨文化交际、对外汉语教学法。在本科期间曾对来华留学生进行授课，有相关的教学经验，具备一定的对外汉语教学能力。

每当加纳大学招收新生时，通常让新生自主选择专业，但是有时也会按照高考成绩分配专业。在加纳大学，必须学习一门外语，不管是汉语，还是西班牙语，完成大学三年级学业的学生必须去目的语国家留学一年，然后再回到加纳大学学习一年直至毕业。因此，汉语在加纳大学是一门热门课程。加纳大学孔子学院学生在校期间接受过几年系统的汉语学习，具有一定的汉语基础。李老师所授班级的学生汉语水平达到新 HSK 3 级。

近年来，中国同其他国家的关系日益紧密，在很多非洲国家，汉语也得到了越来越多的人的认可和喜爱。孔子学院的不断建立就是很好的体现。加纳作为中国在非洲一个重要的合作伙伴，早在2008年，加纳大学就开设了汉语课程，而2013年又成立了孔子学院，成为加纳最早的孔子学院，并在这里举办汉语HSK等级考试。可以说，加纳大学在中国文化与汉语在加纳的传播中发挥着重要的作用。很多孔子学院的毕业生也将中国作为留学目的地，希望在本科毕业之后到中国留学继续深造。但加纳大学孔子学院学生大部分还未来中国留学，对中国现况还不够了解。

3 案例呈现与分析

3.1 案例呈现

2019年6月，我被派到加纳大学孔子学院教授汉语课。前几个课程目标完成后，学生们的上课积极性有所下降，觉得汉语很枯燥，我在原来基础课程中设置文化拓展活动专题课。

10月份的一个周三，我照例走进教室上课，先介绍了中国剪纸的发展历程。我发现学生记笔记的热情很高，虽然学生对剪纸不够了解，但回答问题时都非常积极。看到学生都做完了笔记之后，我紧接着介绍剪纸的种类和文化内涵。在剩下的课堂时间里，我带领同学们进行了简单的剪纸操作。我认为这是一堂成功的课。

一周后，我按照上一节课的教学模式介绍书法。但教学效果却不如第一堂课，学生们的兴致有所减弱，整节课氛围不太活跃。我以为是临近一年一度的足球大赛，学生们的心思不在课堂上，才导致了教学效果不太好。我相信足球赛后，课堂氛围会有所改善。

11月的第一堂课，按照我原本的教学计划，授课前，我查阅了孔子学院资料室中所有和茶文化有关的文字、视频资料，把这些材料整理成书目，提前两天发给学生，要求他们到资料室借阅这些资料，做好课前准备和预习。上课的时候，我用了几张关于茶的图片设问引入，学生对这些图片反映很平淡，有学生说“我知道这是茶。”“我喝过茶。”“老师说过茶。”等等。听到他们的回答，我以为大家对“茶”文化很感兴趣。随即，我简单地利用漫画形式，讲解了“茶叶发于神农，闻于鲁周公，兴于唐朝……”，大家表情也没有太大的变化。接着，我对茶的种类进行对比讲解，介绍了茶叶的分类：绿茶、红茶、白茶、黄茶、乌龙茶、黑茶六种等等。绿茶的代表茶主要是西湖龙井、信阳毛尖、碧螺春；红茶的代表主要是滇红、川红、

祁门红；发酵茶与不发酵茶的主要种类等等；”一脸茫然地望着PPT，那一瞬间，我不知道是否要继续。突然有一位学生举手，我以为他要向我提问关于茶的知识，我很开心。然而，他问到：“李老师，这些东西太老了，我不想听这个。可以讲中国现在的东西吗？”当时，我就愣住了。也有其他同学零零散散的声音说“高铁”“alipay”。我尴尬地回答他：“你这个想法很好，我们下节课就讲。”我茫然地上完了这节课。学生的问题让我陷入了思考。

3.2 案例分析

李老师总体教学过程是顺利且成功的，但是，结果并不是很理想。主要有以下几个点：

1. 此案例中，李老师从传统的文化视角出发，缺乏创新性，导致教学内容陈旧。这三次文化课主要围绕“剪纸”、“书法”、“茶文化”进行。李老师本想通过这些专题文化的讲解，想让学生对中国文化有一个深入的了解，但结果差强人意。从第一次上课大家积极性很高，兴趣浓厚，到第三次课学生直接指出课堂内容的无趣，并提出质疑。首先，中华文化的海外传播要以连接古今、融通中外为目标。其次，加强文化创新是中华文化海外传播的重要方式之一。但是在当下的对外汉语课堂中，很多文化概念被书本化、程序化、僵硬化，比如很多外国人认为每一个中国人都会武术，诸如此类的文化案例数不胜数。为现在创新性的现代新文化寻找“正解”迫在眉睫，这首先要求我们立足于传统文化，创新教学内容，比如文化专项的主题可以改变，换成“高铁”“支付宝”“共享单车”等新文化可能会更有情趣、接地气。

2. 此案例教学过程中，李老师没有及时对课堂上突然发生的情况进行预设，这也是对外汉语课堂中很容易被忽略的问题之一。学生对李老师的教学内容感到枯燥乏味，导致提出质疑时，李老师简单而模糊地回答。与国内的课堂教学相比，对外汉语课堂教学更加复杂，在真实的对外汉语课堂中会因课堂内部或外部因素引发非预设性事件而使教学过程发生动态的变化。“未雨绸缪，防范为先”这句话对对外汉语课堂有着非常重要的实践意义，在教学中提前预设课堂可能出现的常见问题是课堂教学防患于未然的一种必要手段。

3. 此案例中，李老师太在意文化知识教学，忽略了学生的汉语水平，过多讲授知识性文化，与教学对象水平不符合。李老师在课堂上介绍了大量剪纸种类和相关传统文化内涵。我们在传授汉语知识时，要符

合克拉申提出的“i+1 理论”，首先要了解学习者目前的语言知识水平，另外明白学习者目前语言知识状态与下一阶段的差距。

4 案例总结和反思

本案例从加纳大学孔子学院入手，以对外汉语教学为例，通过收集和整理大量案例进行分析，对文化教学进行研究。说明作为对外汉语教师，我们不但要提升自己的专业素养和教学技能来应对教学过程中的突发情况以保证教学的顺利进行，同时，明确地将创新文化教学方式和语言教学结合，践行对外汉语教学原则，克服当前文化教学中的不足，呈现出越来越好的教学课堂，从而使文化教学成为对外汉语教学中光彩夺目的一部分。

参考文献

- [1] 周庆. 智慧教室环境下对外汉语教学案例分析[D]. 湖南师范大学, 2017.
- [2] 张珊. 高中语文宋词教学案例研究[D]. 云南师范大学, 2020.
- [3] 李孟冬, 张望. 对外汉语书法教学的案例分析[J]. 现代经济信息, 2018(22):383-384.
- [4] 柴亚宸. 对外汉语教师非预设事件及应对策略研究[D]. 山东财经大学, 2021.
- [5] 乔林. 加纳汉语学习者的学习动机调查研究[D]. 山东大

学, 2019.

- [6] 崔淼, 欧阳桃花, 徐志. 基于资源演化的跨国公司在华合资企业控制权的动态配置——科隆公司的案例研究[J]. 管理世界, 2013(06):153-169.
- [7] 杨琰玲. 剪纸教学在对泰汉语文化活动课中的运用[D]. 广西大学, 2019.
- [8] 李忠娟. 简析民俗文化在对外汉语教学中应用[J]. 文化创新比较研究, 2020, 4(29):190-192.
- [9] 崔潇. 新时代中华文化海外传播内容创新的四个“度”——以第一届“讲好中国故事”创意传播国际大赛获奖作品为例[J]. 对外传播, 2018(12):36-38.

收稿日期: 2022 年 7 月 1 日

出刊日期: 2022 年 8 月 31 日

引用本文: 田梦英, “茶”还是“高铁”? ——对外汉语教学中文化教学探析[J]. 国际教育学, 2022, 4(4):34-36

DOI: 10.12208/j.ije.20220133

检索信息: RCCSE 权威核心学术期刊数据库、中国知网 (CNKI Scholar)、万方数据 (WANFANG DATA)、Google Scholar 等数据库收录期刊

版权声明: ©2022 作者与开放获取期刊研究中心 (OAJRC) 所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。 <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



OPEN ACCESS